

**Noches Infinitas** (Pep Lladó)

Tendré que bajarle el listón a la alegría  
a las ganas de estar vivo y al deseo  
tendré que contarme más de una y dos mentiras  
que al final de cada día me sirvan de consuelo

Tendré que aprender a acostumbrarme  
a entrar a torear con la tristeza  
y aceptar que casi nada es como antes  
al borde del abismo de tu ausencia

Tendré que aceptar que te has ido, vida mía  
y ya no haremos más camino de la mano  
sé que hay un desierto de noches infinitas  
que he de cruzar sin que tú andes a mi lado

Tendré que aprender a recordarte  
sin rendirme a esa pena que me lleva  
y aceptar que casi nada es como antes  
al borde del abismo de tu ausencia

**Nuits Infinies** (Pep Lladó)

Je devrai baisser le seuil du bonheur  
de l'envie d'être vivant et du désir  
je devrais me raconter plus d'un et deux mensonges  
qui à la fin de chaque jour seront mon réconfort

Je devrai apprendre à m'y habituer  
à aller me battre contre la tristesse  
et à accepter que presque rien n'est comme avant  
au bord de l'abîme de ton absence

Je devrai accepter que tu est partie, mon amie  
et nous ne ferons plus de chemin ensemble  
je sais qu'il y a un désert de longues nuits infinies  
que je dois croiser sans que tu sois à mes côtés

Je devrai apprendre à me souvenir de toi  
sans m'abandonner à cette peine qui m'emporte  
et à accepter que presque rien n'est comme avant  
au bord de l'abîme de ton absence